

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen

**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten

**Band:** 79 (1992)

**Heft:** 10: Stadt-Landschaft = Paysage urbanisé = City-landscape

**Artikel:** Künstlich natürlich : Gestaltungsplan Vall d'Hebron, Barcelona, 1989-1992 : Architekt : Eduard Bru i Bistuer, Barcelona

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-60125>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

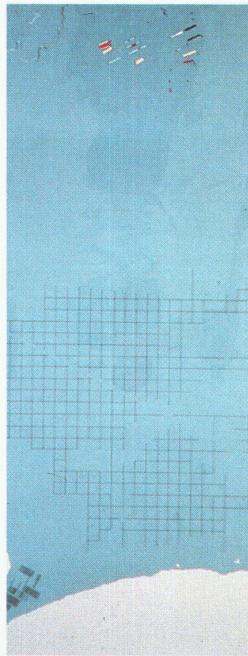
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Künstlich natürlich

## Gestaltungsplan Vall d'Hebron, Barcelona, 1989–1992;

Architekt: Eduard Bru i Bistuer, Barcelona

Die Städte haben im Laufe ihres Wachstums alle günstigen Standorte des jeweiligen Siedlungsgebietes besetzt; übrig blieben nur konfliktreiche Stellen. Wenn diese topographisch und kontextuell besonders problematischen Restareale nicht einfach nach gängigem, mehr oder weniger gezwungenem oder angepasstem Schema bebaut werden sollen, ist es notwendig, neue Räume und neue Nutzungen zu erfinden, oder besser gesagt: neue Typen von Räumen und Nutzungen aufzugreifen.



## Plan d'aménagement de Vall d'Hebron, à Barcelone, 1989–1992;

architecte: Eduard Bru i Bistuer, Barcelone

Au cours de leur croissance, les villes ont occupé tous les lieux d'implantation favorables des agglomérations concernées; seules les zones conflictuelles sont restées libres. Si l'on ne veut pas que ces superficies restantes, particulièrement problématiques en raison du contexte et de la topographie, soient tout simplement bâties selon le schéma habituel, plus ou moins étiqueté ou arrangé, il faut trouver de nouveaux espaces et de nouvelles utilisations, ou plutôt, apprêhender de nouveaux types d'espaces et d'utilisations.

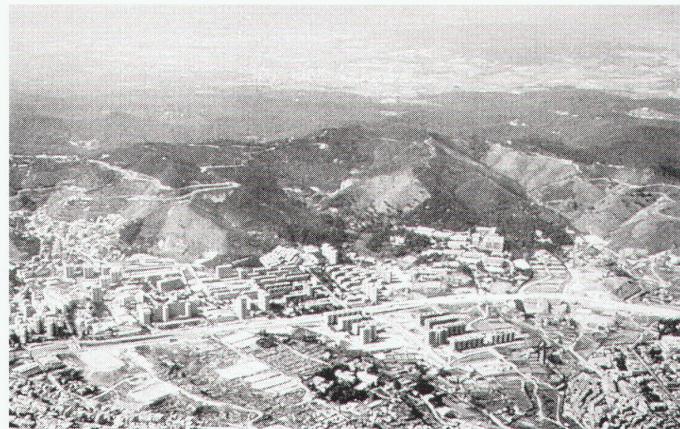
## Design Plan Vall d'Hebron, Barcelona, 1989–1992;

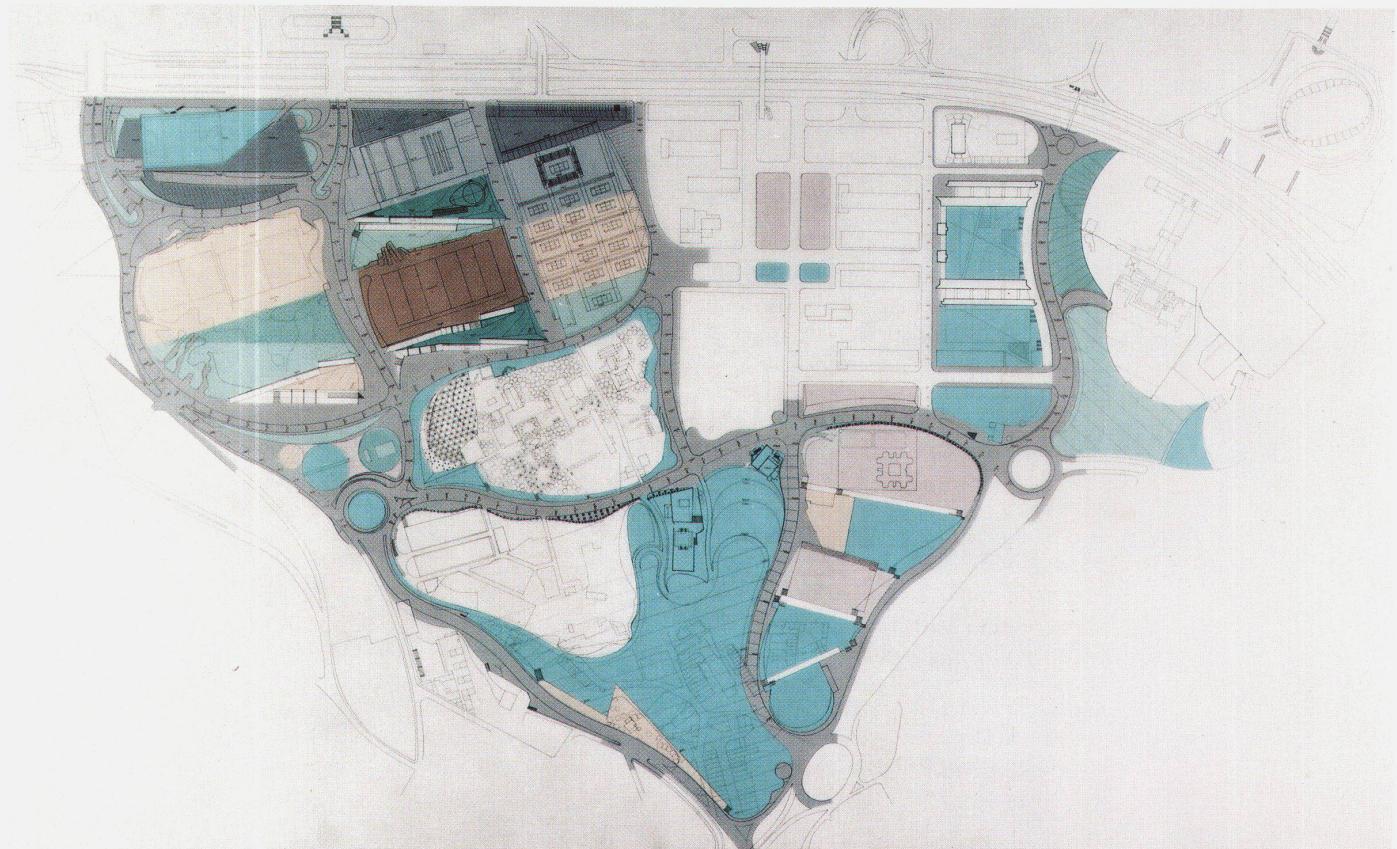
Architect: Eduard Bru i Bistuer, Barcelona

During the course of their growth, our cities have used up all the best sites of their development areas, and all that is left are the problematic places. If these topographically and contextually difficult left-overs are not simply to be covered with buildings constructed according to run-of-the-mill, more or less make-do or conformist patterns, it will be necessary to develop new spatial concepts and new methods of utilisation.

**Städtischer Rasterplan und  
Situation des Vall d'Hebron-Parks**  
Plan de la ville et situation du parc  
de Vall d'Hebron  
Urban grid plan and site plan  
of the Vall d'Hebron Park

**Vall d'Hebron vor dem Eingriff**  
Vall d'Hebron avant l'aménagement  
Vall d'Hebron before work began





**Gesamtplan**  
Plan d'ensemble  
Overall plan

**Sportanlagen im zentralen Bereich**  
Installations de sport dans la zone  
centrale  
Sports grounds in the central area

Foto: Eduardo Maynes, IMPUSA

Städtischer Außenraum wird üblicherweise entweder mit Platz oder mit Park gleichgesetzt. In letzter Zeit ging man dabei bezüglich des Begriffs des öffentlichen Raums meistens von drei Modellen aus: der Strasse, dem Platz und dem ‚Grünraum‘. Das Vall-d’Hebron-Projekt versucht, diese Prämissen zu unterlaufen. Offener Raum braucht nicht einfach mit Grünraum gleichgesetzt zu werden – einer aus dem 19. Jahrhundert (oder gar aus noch früherer Zeit) stammenden Vorstellung, als die Einführung des Grün in die Stadt tatsächlich eine Wohltat darstellte. Heutzutage aber fahren die Leute hinaus aufs Land, um die Natur, das echte zeitgenössische Grün der Massenkultur, aufzusuchen. Der städtische Außenraum kann öffentliches ‚Alltagsgrün‘ sein, aber nicht alle verfügbaren öffentlichen Außenräume sind dafür geeignet.

Die zeitgenössische Stadt folgt nicht unbedingt den gleichen Entwicklungslinien wie die traditionelle Stadt. Zuviele neuartige Phänomene kennzeichnen die heutige Stadt, als dass nicht neue Lösungen und neue Räume notwendig wären. Der öffentliche städtische Raum muss in diesem Sinne über die relativ enge Vorstellung vom Außenraum als Strasse und Platz hinausgehen und das Nutzungsangebot diversifizieren: Pärke mit intensiven Funktionen und wechselndem Publikum – Maschinen, die in unterschiedlichster Weise benutzt werden können. Der Vall-d’Hebron-Park ist als eine derartige Maschine von neuartigen Einrichtungen konzipiert. Er umfasst neben verschiedenen olympischen Sportanlagen – Tennis, Landhockey, Bogenschiessen, Indoor-Ballspiele – samt Nebeneinrichtungen (wie beispielsweise einem Hallenschwimmbad) ein System öffentlicher Flächen und Räume.

Das Gelände befindet sich am Nordwestrand des barcelonesischen Siedlungsbeckens, wo die zum Meer hin schief abfallende Ebene des Stadtplans auf die Ausläufer des Collserola-Gebirges, zu dessen markantesten Erhebungen der Tibidabo gehört, trifft. Mit dem Eingriff wurde versucht, zwischen Gebirge und Stadtrand, zwischen Topographie und urbanem Raster, zwischen Natürlichem und Künstlichem zu vermitteln.

Mehrere geometrische Muster bilden die Grundlage des Gestaltungsplans:

– Eine erste orthogonale Geometrie stützt sich auf die Lage der Falllinie des Geländes und auf vorhandene Spuren wie den hangparallelen Verlauf des zweiten Umfahrungsringes von Barcelona, die Lage der Metro-

Remise unterhalb der Autobahn und die auf dem Gelände vorhandenen mehrgeschossigen Wohnbauten.

– Eine zweite Orientierung ist bezüglich der örtlichen Verhältnisse aufgesetzt und zufällig: sie entspricht der für die olympischen Sportplätze strikte geforderten Nord-Süd-Ausrichtung.

Mittels dieser Geometrien wurden Flächen für Park und Sport ausgeschieden; vergleichbar einem grossen Teppich, in welchem unterschiedliche Nutzungen in den rechteckigen beziehungsweise dreieckigen Feldern der übereinander gelagerten Raster untergebracht sind.

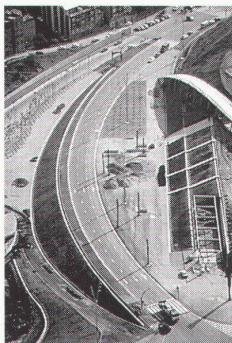
– Eine dritte Geometrie organisiert die Vertikale: Die maximale Höhendifferenz wurde durch die von der Anzahl der Sporteinrichtungen vorgegebenen Terrassierungen geteilt, was Stufen von 3,50 m ergab und gerade einem Drittel der Fassadenhöhe der bestehenden Wagenremise der Metro entspricht.

– Als Grundraster wurde der Fassadenraster der Metro-Remise übernommen (7,75 m).

– Auch wenn die Hauptlinien des Plans die an Ort und Stelle vorgefundenen Geometrien verarbeiten, so leiten sich doch nicht sämtliche Entwurfsentscheide aus diesen Zusammenhängen ab. Verschiedene sekundäre Elemente – Rampen, Treppen, Aussichtspunkte, Zugänge – formalisieren sich weniger als Teil linearer geometrischer Zusammenhänge, sondern als von der Spannung zwischen Natürlichem und Künstlichem bestimmten Masse.

– Die Strassen können nicht denselben geometrischen Linien folgen, da die verschiedenen Anschlusspunkte, die vorhandene Struktur der Grundbesitze, die topographischen Ausläufer der Hügelkette und die Wagenremise der Metro dies verhindert. Als erstes wurde das Nordportal des Rovira-Tunnels mit dem zweiten Umfahrungsring verbunden. Andere, untergeordnete Strassen erschliessen das Projektinnere in Form breiter, den Hang hinabfließender Asphaltbänder. Manchmal halten sie inne und füllen die geographischen Leerräume auf. So bilden die mäander- und deltaförmigen Plätze Orte des Aufenthalts und der Kontemplation, umfliessen den vorhandenen Baumbestand. Es handelt sich nicht um zufällige Trassen, sondern um geometrisch definierte Kurven: Kreise und Klotoiden, im Schnitt gekrümmmt und überhöht, je nach Radius und Geländeform.

Scheinbar beiläufig enden Strassen und Ebenen in



**Asphaltbänder**  
Bandes bitumées  
Asphalt strips

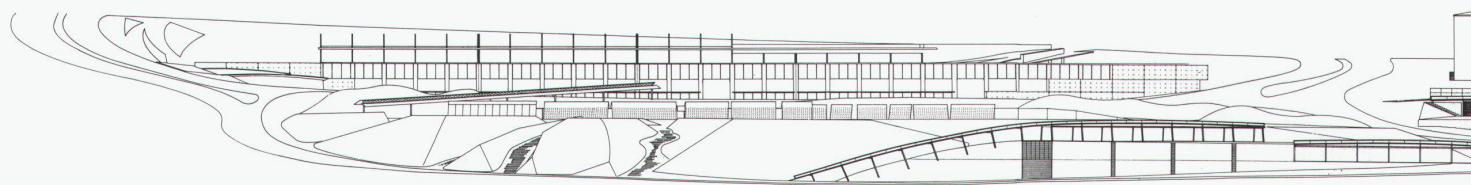
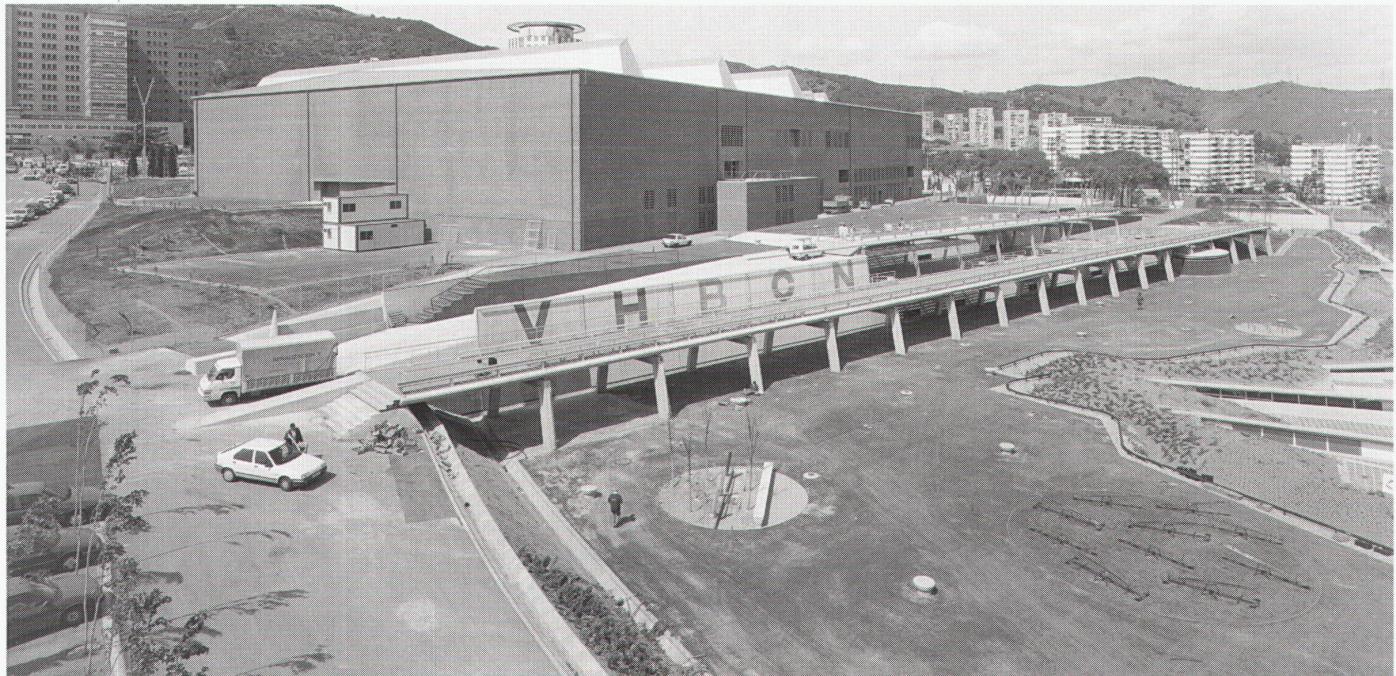


**Terrassierung und Balkone**  
Gradins et balcons  
Terraces and balconies

**Metro-Remise**  
Dépôt du métro  
Metro shed

Fotos: Manolo Laguillo, Barcelona

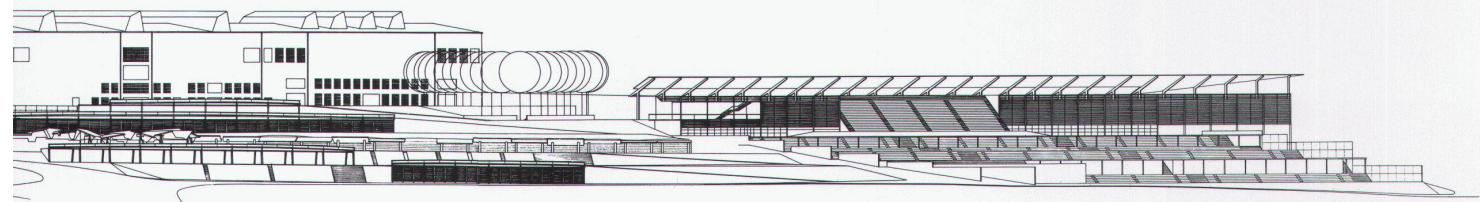
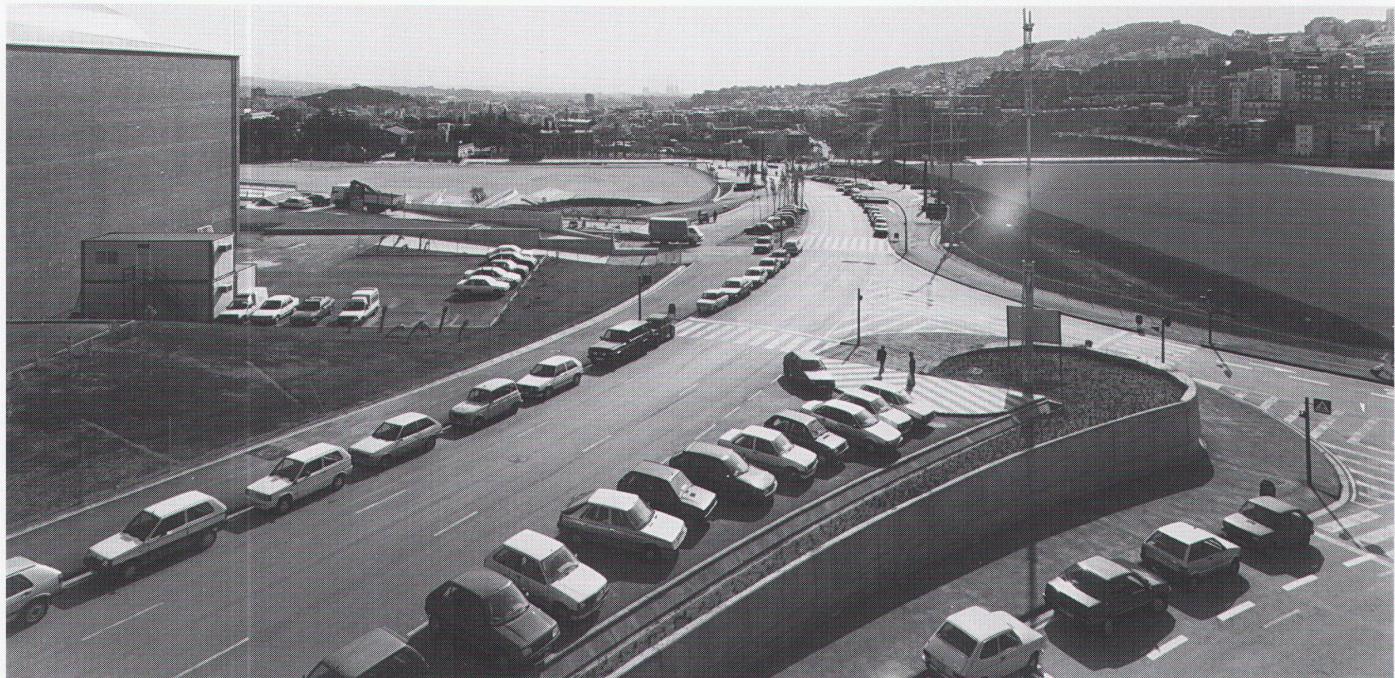




Balkone und Ballspiel-Pavillon;  
Architekten: Jordi Garcés und  
Enric Sòria  
Balcons et pavillon des jeux de balle  
Balconies and ball games pavilion

**Aufriß Talseite**  
Vue en élévation côté vallée  
Elevation valley side

„Balkonen“, die die Aussicht auf die Stadt und das Meer freigeben. Hergestellt in serieller Technologie, wie man sie im Brückenbau kennt, enthalten die „Balkone“ im Innern die Infrastrukturen der Park- und Sportanlage. Sie bilden – von der Stadt aus gesehen – sozusagen das Fussgestell zur dahinterliegenden Bergkette: eine Hintereinanderstaffelung immer gleicher Fassaden, die auf jene der Metro-Remise abgestimmt sind. Insgesamt erscheinen diese Bereiche als Teil der in der Landschaft aufgehenden Stadt, als labile Gruppierung charakteristischer Geländeschnitte oder auch – könnte man sagen – als Monumentalisierung der traditionellen Beziehung zwischen dem Stadtteil Horta und Barcelona einerseits und dem Meer anderseits. Jedenfalls wurde versucht, die spezifischen Eigenheiten des Ortes, seinen Massstab und seine Dimensionen herauszuarbeiten, spielerisch



umzusetzen und mit den Bedürfnissen des Benutzers zu verbinden.

Um diesen Vorgaben gerecht zu werden, wurden Nutzungen und vor allem Materialien erfunden – oder genauer: Nutzungen aufgegriffen und Materialien neu interpretiert. Das Projekt beinhaltet eine Reihe neuartiger Materialien, die nicht etwa das Ergebnis voluntaristischer Erfindung, sondern das Ergebnis einer Suche nach adäquaten Materialien für den Außenraum im Stadtinnern darstellen. Es genügt nicht mehr, den städtischen Außenraum mit Rasen (der aufwendig zu pflegen ist) oder Sand (der zwar einfach zu pflegen, aber antiurban ist) auszustatten. Die Herausforderung bestand darin, einen urbanen Park ohne die Charakteristiken traditioneller öffentlicher Räume zu schaffen, das heißt, mit angenehmeren Materialien zu operieren:

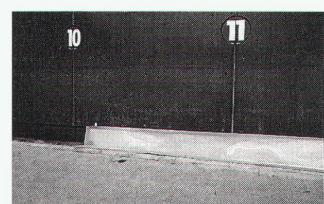
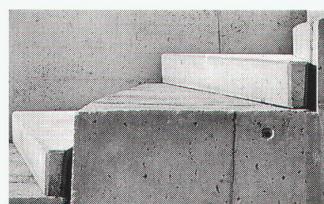
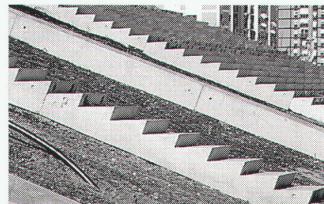
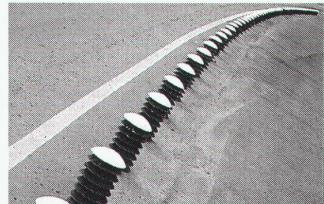
künstlichem Rasen, Gummibelägen und anderen Produkten, um die ungewöhnliche räumliche Beschaffenheit des Vall-d'Hebron-Parks herauszuarbeiten. Der in verschiedenen Farben gehaltene Kunstrasen wird vor allem auf den brückenartigen Balkonen eingesetzt, Gummibeläge für Trottoirs und andere Gehflächen.

Für die Möblierung – soweit es sich um Einzelobjekte wie zum Beispiel Sitzbänke, Geländer, Beleuchtungskörper, Papierkörbe, Verkehrsschilder, Lichtsignale handelt – wurden Standardprodukte, zum Teil in modifizierter Form, verwendet, während die die Gesamtkomposition der Parkanlage formal unterstützenden Elemente – hohe Lichtmaste, Sitzbänke als Bestandteile des Straßenprofils oder zur Konturierung der Parklandschaft, Rand- und Rinnsteine usw. – speziell entworfen wurden.

E.B., Red.

**Blick vom obersten Niveau in Richtung des Stadtteils Horta zum Meer**  
 Vue sur la mer en direction du quartier de Horta, depuis le niveau supérieur  
 View from the top level in the direction of the Horta urban area and the sea

**Geländewall und Nachbarquartier**  
Remblai et quartier adjacent  
Embankment and neighbouring  
district

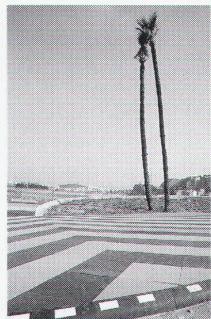


**Details Brücken, Straßen, Treppen**  
Détails ponts et routes, escaliers  
Details of bridges and roads, steps

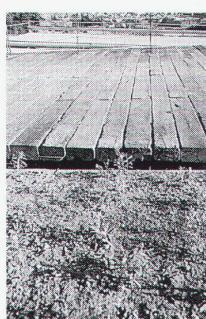
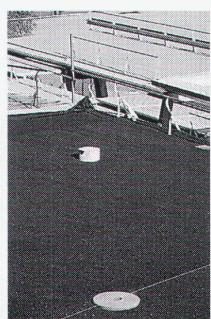


**Bombierte Brücke**  
Pont en arc  
Arched bridge

**Die neue Landschaft**  
«Le nouveau paysage»  
"The new landscape"



**Beleuchtungsmasten, Bäume**  
Lampadaires, arbres  
Lighting masts, trees



**Beläge**  
Revêtements  
Surfaces

